



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0226/2013

19.6.2013

*****I**
BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om inrättande av en unionsinsats för evenemanget Europeisk kulturhuvudstad för åren 2020 till 2033
(COM(2012)0407 – C7-0198/2012 – 2012/0199(COD))

Utskottet för kultur och utbildning

Föredragande: Marco Scurria

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

Parlamentets ändringsförslag till ett förslag till akt ska markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i förslaget till akt. Med kursiv stil markeras ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan texten färdigställs (exempelvis om det i en språkversion förekommer uppenbara fel eller saknas ord eller textavsnitt). De berörda avdelningarna tar sedan ställning till dessa korrigeringsförslag.

Texten i hänvisningen ovanför ett ändringsförslag till en befintlig akt, som förslaget till akt är avsett att ändra, innehåller en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna som ändringsförslaget avser. Om parlamentet önskar återge delar av en bestämmelse i en befintlig akt, vilka inte har ändrats i förslaget till akt, ska dessa markeras med **fet stil**. Eventuella strykningar i sådana delar ska markeras enligt följande: [...].

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING.....	37
ÄRENDETS GÅNG	41

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om inrättande av en unionsinsats för evenemanget Europeisk kulturhuvudstad för åren 2020 till 2033
(COM(2012)0407 – C7-0198/2012 – 2012/0199(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2012)0407),
 - med beaktande av artiklarna 294.2 och 167.5 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C7-0198/2012),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av yttrandena från Regionkommittén av den 15 februari 2012¹ och 30 november 2012²,
 - med beaktande av artikel 55 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för kultur och utbildning (A7-0226/2013).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1

Förslag till beslut

Skäl 2

Kommissionens förslag

(2) I meddelandet från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt

Ändringsförslag

(2) I meddelandet från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt

¹ EUT C 113, 18.4.2012, s. 17.

² EUT C 17, 19.1.2013, s. 97.

Regionkommittén om en europeisk agenda för en kultur i en alltmer globaliserad värld, vilket stöddes av rådet i dess resolution av den 16 november 2007 om en *europeiska* kulturagenda, fastställs målen för unionens framtida verksamhet inom kultur. Denna verksamhet bör främja kulturell mångfald och dialog mellan kulturerna. Den bör också främja kulturen som en drivkraft för kreativitet inom ramen för tillväxt och sysselsättning samt som ett väsentligt inslag i unionens yttre förbindelser.

Regionkommittén om en europeisk agenda för en kultur i en alltmer globaliserad värld, vilket stöddes av ***Europaparlamentet i dess resolution av den 10 april 2008¹ och av*** rådet i dess resolution av den 16 november 2007 om en *europeisk* kulturagenda, fastställs målen för unionens framtida verksamhet inom kultur. Denna verksamhet bör främja kulturell mångfald och dialog mellan kulturerna. Den bör också främja kulturen som en drivkraft för kreativitet inom ramen för tillväxt och sysselsättning, ***som ett sätt att skapa sociala band*** samt som ett väsentligt inslag i unionens yttre förbindelser.

¹EUT C 247 E, 15.10.2009, s. 32.

Ändringsförslag 2

Förslag till beslut Skäl 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) Unescos konvention om skydd för och främjande av mångfalden av kulturyttringar, som trädde i kraft den 18 mars 2007 och som unionen är part i, har till syfte att främja respekten för mångfalden av kulturyttringar och att höja medvetenheten om värdet av detta på lokal, nationell och internationell nivå.

Ändringsförslag 3

Förslag till beslut Skäl 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5) Förutom de ursprungliga målen för evenemanget Europeisk kulturhuvudstad som var att framhäva de europeiska kulturernas rikedom och mångfald och

(5) Förutom de ursprungliga målen för evenemanget Europeisk kulturhuvudstad som var att framhäva de europeiska kulturernas rikedom och mångfald och

deras gemensamma drag samt främja större förståelse mellan Europas medborgare har städer som haft titeln med tiden lagt till en ny dimension genom att använda titelns hävstångseffekt för att främja städernas utveckling mer allmänt.

Ändringsförslag 4

Förslag till beslut Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) Dessa mål är helt i linje med målen för programmet Kreativa Europa *som* syftar till att främja Europas kulturella och språkliga mångfald och stärka konkurrenskraften i den kulturella och den kreativa sektorn med avsikten att stödja smart och hållbar tillväxt för alla.

deras gemensamma drag samt främja större förståelse *och solidaritet* mellan Europas medborgare har städer som haft titeln med tiden lagt till en ny dimension genom att använda titelns hävstångseffekt för att främja städernas utveckling mer allmänt, *bland annat stadsförnyelsen*.

Ändringsförslag

(6) Dessa mål är helt i linje med målen för programmet Kreativa Europa, *vilka* syftar till att *trygga och* främja Europas kulturella och språkliga mångfald, *trygga och stärka Europas kulturarv* och stärka konkurrenskraften i den kulturella och den kreativa sektorn med avsikten att stödja smart och hållbar tillväxt för alla. *Enligt Europaparlamentets resolution av den 27 september 2011 om Europa, världens främsta resmål – en ny politisk ram för europeisk turism¹ kan framför allt den europeiska turistindustrin dra nytta av kulturhuvudstadsprogrammet och bidra starkt till en hållbar tillväxt.*

¹ EUT C 56 E, 26.2.2013, s. 41.

Ändringsförslag 5

Förslag till beslut Skäl 7

Kommissionens förslag

(7) Utvärderingarna och det offentliga samrådet har visat att när det planeras noggrant *innebär* evenemanget Europeisk kulturhuvudstad många potentiella vinster. Evenemanget förblir först och främst ett kulturinitiativ men kan också medföra

Ändringsförslag

(7) Utvärderingarna och det offentliga samrådet har *på ett övertygande sätt* visat att när det planeras noggrant *rymmer* evenemanget Europeisk kulturhuvudstad många potentiella vinster. Evenemanget förblir först och främst ett kulturinitiativ

betydande sociala och ekonomiska fördelar, särskilt när evenemanget ingår i en långsiktig kulturledd utvecklingsstrategi för staden.

men kan också medföra betydande sociala och ekonomiska fördelar, särskilt när evenemanget ingår i en långsiktig kulturledd utvecklingsstrategi för staden.

Ändringsförslag 6

Förslag till beslut Skäl 8a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(8a) De städer som utses till europeiska kulturhuvudstäder bör främja social integration och lika möjligheter och göra sitt yttersta för att involvera alla sektorer, samhällen och samhälls- (med särskilt fokus på mindre gynnade grupper och personer med funktionshinder) och åldersgrupper i det civila samhället i förberedelsen och genomförandet av kulturprogrammet, med särskild tonvikt på frivilligarbete.

Ändringsförslag 7

Förslag till beslut Skäl 9

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9) Titeln bör även i fortsättningen förbehållas städer, men städerna bör även i fortsättningen **kunna** få möjligheten att engagera **sin** omgivande **region** för att nå ut till en bredare publik och **få större genomslagskraft**.

(9) Titeln bör även i fortsättningen förbehållas städer, **oavsett storlek**, men städerna bör även i fortsättningen få möjligheten att engagera **sina** omgivande **landsbygds- och grannområden samt gränsöverskridande områden, vilkas deltagande kan framhäva historiska och kulturella beröringspunkter mellan medlemsstaterna** för att nå ut till en bredare publik, **öka genomslagskraften och särskilt väl uppnå målen med insatsen**.

Ändringsförslag 8

Förslag till beslut Skäl 9a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9a) Ungdomar bör engageras att medverka i den kulturella insatsen och därigenom utveckla sitt kritiska tänkande och sin självständighet, och samtidigt uppleva att de är en del av något. Det är viktigt att ungdomskulturerna erkänns så att de integreras i samhället.

Ändringsförslag 9

Förslag till beslut Skäl 10

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10) Titeln bör även i fortsättningen tilldelas med ledning av ett kulturprogram som upprättats särskilt för **kulturhuvudstadsåret** och ha en stark europeisk dimension, **men detta program** måste ingå i en strategi på längre sikt.

(10) Titeln bör även i fortsättningen tilldelas med ledning av ett kulturprogram som upprättats särskilt för **kulturhuvudstaden**, och ha en stark europeisk dimension **med fokus på utnyttjandet av unionsstrategier och unionsprogram och med utgångspunkt från aktuella europeiska teman och frågor med bred samhällsinverkan**. **Programmet** måste ingå i en strategi på längre sikt, **med varaktiga effekter för den lokala ekonomiska och sociala utvecklingen**.

Motivering

Den europeiska dimensionen är ett unikt och mycket viktigt inslag i denna unionsinsats som bör stärkas ytterligare.

Ändringsförslag 10

Förslag till beslut Skäl 11a (nytt)

(11a) Nationell expertis bör säkerställas genom att de berörda medlemsstaterna ges rätten att utse två rådgivande ledamöter till juryn.

Ändringsförslag 11

Förslag till beslut Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Urvalskriterierna bör göras tydligare för att ge mer handledning åt de ansökande städerna och mer mätbara för att hjälpa expertjuryn vid urvalet och övervakningen av städerna. **De** bör i synnerhet förstärka titelns långsiktiga effekter genom att belöna **de** städer som utarbetat en kulturpolitisk strategi på lång sikt.

Ändringsförslag

(12) Urvalskriterierna bör göras tydligare för att ge mer handledning åt de ansökande städerna **om vilka mål och krav som ingår i titeln Europeisk kulturhuvudstad samt** mer mätbara för att hjälpa expertjuryn vid urvalet och övervakningen av städerna. **Kriterierna** bör i synnerhet förstärka titelns långsiktiga effekter genom att belöna städer som utarbetat en kulturpolitisk strategi på lång sikt, **vilken varaktigt kan påverka den ekonomiska och sociala tillväxten, och som aktivt engagerat sig i unionsprojekt.**

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslaget till skäl 10.

Ändringsförslag 12

Förslag till beslut Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) Förberedelseetappen mellan det att staden utses till Europeisk kulturhuvudstad och det år den innehar titeln är av avgörande vikt för en kulturhuvudstads framgång. Intressenterna **är klart överens** om att de åtföljande åtgärder som infördes i

Ändringsförslag

(13) Förberedelseetappen mellan det att staden utses till Europeisk kulturhuvudstad och det år den innehar titeln är av avgörande vikt för en kulturhuvudstads framgång. **Det råder ett brett samförstånd bland** intressenterna om att de åtföljande

beslut nr 1622/2006/EU har varit av stor nytta för städerna. Åtgärderna bör vidareutvecklas särskilt genom tätare övervakningsmöten och juryledamöters besök till städerna, och med ett ännu mer intensivt utbyte av erfarenheter mellan tidigare, aktuella och kommande kulturhuvudstäder och kandidatstäder.

åtgärder som infördes i beslut nr 1622/2006/EU har varit av stor nytta för städerna. Åtgärderna bör vidareutvecklas särskilt genom tätare övervakningsmöten och juryledamöters besök till städerna, och med ett ännu mer intensivt utbyte av erfarenheter mellan tidigare, aktuella och kommande kulturhuvudstäder och kandidatstäder, **särskilt genom att man utnyttjar de formella och informella kontaktnät som redan finns mellan europeiska kulturhuvudstäder.**

Ändringsförslag 13

Förslag till beslut Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) Melina Mercouri-priset har fått starkt symboliskt värde som går mycket längre än det faktiskt prisbelopp som kommissionen kan bevilja. För att säkerställa att de utsedda städerna uppfyller sina åtaganden bör dock villkoren för utbetalningen av priset göras strängare och tydligare.

Ändringsförslag

(14) Melina Mercouri-priset har fått starkt symboliskt värde som går mycket längre än det faktiskt prisbelopp som kommissionen kan bevilja. För att säkerställa att de utsedda städerna uppfyller sina åtaganden bör dock villkoren för utbetalningen av priset göras strängare och tydligare, **så att man också tar hänsyn till exempelvis de ekonomiska, politiska och sociala omständigheterna.**

Ändringsförslag 14

Förslag till beslut Skäl 14a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(14a) Kommissionen bör uppmuntra kandidatstäder att fullt ut utnyttja andra möjligheter till stöd från unionen, såsom strukturfonderna och Sammanhållningsfonden.

Ändringsförslag 15

Förslag till beslut Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) *Erfarenheten med bland andra Sibirien 2007 och Istanbul 2010* har visat att kandidatländernas deltagande kan bidra till att föra dem närmare unionen genom att framhäva de europeiska kulturernas gemensamma aspekter. Evenemanget Europeiska kulturhuvudstäder bör därför åter öppnas efter 2019 för deltagande av kandidatländer och potentiella kandidatländer.

Ändringsförslag 16

Förslag till beslut Skäl 17a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag 17

Förslag till beslut Artikel 2 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Att värna om och främja de europeiska kulturernas mångfald och **att** framhäva deras gemensamma egenskaper.

Ändringsförslag

(17) *Tidigare erfarenheter* har visat att kandidatländernas deltagande kan bidra till att föra dem närmare unionen genom att framhäva de europeiska kulturernas gemensamma aspekter. Evenemanget Europeiska kulturhuvudstäder bör därför åter öppnas efter 2019 för deltagande av kandidatländer och potentiella kandidatländer.

Ändringsförslag

(17a) När det gäller städer i kandidatländer och potentiella kandidatländers städer bör de enskilda delarna av kandidaturen vara förenliga med unionens regelverk och respektera unionens kulturella och historiska särdrag.

Ändringsförslag

a) Att värna om och främja de europeiska kulturernas mångfald och framhäva deras gemensamma egenskaper **samt främja den europeiska identiteten.**

Ändringsförslag 18

Förslag till beslut

Artikel 2 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

a) förhöja omfattningen, mångfalden och den europeiska dimensionen i städernas kulturutbud, *däribland* genom samarbete över gränserna,

Ändringsförslag

a) förhöja omfattningen, mångfalden och den europeiska dimensionen i städernas kulturutbud, *bland annat* genom samarbete över gränserna **och interkulturell dialog**,

Ändringsförslag 19

Förslag till beslut

Artikel 2 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

c) stärka kultursektorns kapacitet och dess **uppkopplingsmöjligheter med** andra sektorer,

Ändringsförslag

c) stärka kultursektorns kapacitet och dess **förbindelser med regionala och lokala myndigheter och kopplingar till** andra sektorer, **särskilt på områden som utbildning, forskning, miljö, kreativa branscher, stadsförnyelse och kulturturism, och alla dem som främjar städernas kulturella potential,**

Ändringsförslag 20

Förslag till beslut

Artikel 2 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) **förbättra städernas internationella rykte** via kultur.

Ändringsförslag

d) **göra städerna mer kända internationellt** via kultur.

Ändringsförslag 21

Förslag till beslut

Artikel 2 – punkt 2 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

da) öka lokalbefolkningens deltagande och inkludera marginaliserade grupper.

Ändringsförslag 22

Förslag till beslut

Artikel 3 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Titeln ska gälla högst en stad i var och en av de medlemsstater som anges i förteckningen.

Ändringsförslag

Titeln ska gälla högst en stad i var och en av de medlemsstater som anges i förteckningen. **Högsta antal Europeiska kulturhuvudstäder under ett visst år är tre.**

Motivering

Denna aspekt måste ingå i artikeln, inte bara vara en fotnot i bilagan.

Ändringsförslag 23

Förslag till beslut

Artikel 3 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

2. När ett land ansluter sig till unionen efter det att **det här beslutet** antagits ska den förteckning som **avses** i *bilaga* uppdateras i enlighet med detta. Städerna i det landet kommer på så sätt att ha rätt att utses till Europeiska kulturhuvudstäder **enligt** samma regler och förfaranden som **i** övriga medlemsstater.

Ändringsförslag

2. När ett land ansluter sig till unionen efter det att **detta beslut har** antagits, ska den förteckning som **fastställs** i *bilagan* uppdateras i enlighet med detta. Städerna i det landet kommer på så sätt att ha rätt att utses till Europeiska kulturhuvudstäder **i enlighet med** samma regler och förfaranden som **gäller för** övriga medlemsstater. **Ordningen i vilken länderna ansluter sig ska respekteras. Om två eller fler länder ansluter sig till unionen vid samma datum och om ingen överenskommelse kan nås om deltagandeordningen mellan de berörda länderna ska rådet anordna lottnings.**

Motivering

Se motiveringen till den föreslagna ändringen av artikel 3.1.2.

Ändringsförslag 24

Förslag till beslut

Artikel 3 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Eftersom tävlan om titeln ska inledas sex år före det år då titeln innehas för att ge städerna tillräckligt med tid för förberedelser efter det att de har utsetts kommer förteckningen inte att uppdateras för de länder som ansluter sig till unionen efter den 31 december 2026.

Ändringsförslag

Eftersom tävlan om titeln ska inledas **minst** sex år före det år då titeln innehas för att ge städerna tillräckligt med tid för förberedelser efter det att de har utsetts, kommer förteckningen inte att uppdateras för de länder som ansluter sig till unionen efter den 31 december 2026.

Motivering

Se motiveringen till den föreslagna ändringen av artikel 3.1.2.

Ändringsförslag 25

Förslag till beslut

Artikel 3 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag

3. Städer i kandidatländer och potentiella kandidatländer **ska också ha möjligheten** att ansöka om titeln Europeisk kulturhuvudstad inom ramen för en öppen tävling som anordnas vart tredje år parallellt med tävlingarna i de två medlemsstaterna i enlighet med **kalendern** i bilagan.

Ändringsförslag

3. **Det ska också vara möjligt för** städer i kandidatländer och potentiella kandidatländer att ansöka om titeln Europeisk kulturhuvudstad inom ramen för en öppen tävling som anordnas vart tredje år parallellt med tävlingarna i de två medlemsstaterna i enlighet med **den kalender som fastställs** i bilagan.

Ändringsförslag 26

Förslag till beslut

Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Tävligen om titeln Europeisk kulturhuvudstad ska endast vara öppen för städer. **De** ansökande **städerna** får engagera **sin omgivande region**. **Ansökningarna** ska dock göras i den ledande stadens namn och om den blir utvald **är det** staden **som** tilldelas titeln.

Ändringsförslag

1. Tävligen om titeln Europeisk kulturhuvudstad ska endast vara öppen för städer. Ansökande **städer, oavsett storlek**, får engagera **omkringliggande områden, även områden i angränsande länder, i samarbete med lokala och regional myndigheter**. **Ansökan** ska dock göras i den ledande stadens namn och om den **staden** blir utvald **ska den** staden tilldelas titeln.

Ändringsförslag 27

Förslag till beslut Artikel 4 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Varje ansökan ska bygga på ett kulturprogram med en stark europeisk dimension. Programmet ska löpa under **ett** år **och inrättas särskilt för** titeln Europeisk kulturhuvudstad **enligt kriterierna** i artikel 5. Det **måste** dock ingå i en långsiktig strategi för kulturens utveckling i staden.

Ändringsförslag

3. Varje ansökan ska bygga på ett kulturprogram med en stark europeisk dimension. Programmet ska löpa under **det** år **då den berörda staden innehar** titeln Europeisk kulturhuvudstad **och specifikt presenteras för kulturhuvudstadsevenemanget i enlighet med de kriterier som fastställs** i artikel 5. Det **ska** dock ingå i en långsiktig strategi **med varaktiga effekter** för kulturens utveckling i **den berörda staden och sträva efter att involvera invånarna, särskilt de sårbaraste grupperna, i så bred utsträckning som möjligt, så att alla människor ges lika möjligheter att ta del av och delta i kulturprogrammet**.

Ändringsförslag 28

Förslag till beslut Artikel 5 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Den strategi för stadens kulturutveckling

Ändringsförslag

a) Den strategi för stadens kulturutveckling

som gäller vid tiden för *ansökningen*, inbegripet planer för styrformer av kulturen och hur kulturverksamheten ska hållas vid liv efter kulturhuvudstadsåret.

som gäller vid tiden för *ansökan*, inbegripet planer för styrformer av kulturen, *budgetstöd* och hur kulturverksamheten ska hållas vid liv efter kulturhuvudstadsåret.

Ändringsförslag 29

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) Planerna för stärkning av *kultursektorns* kapacitet.

Ändringsförslag

b) Planerna för stärkning av *kultursektorernas* kapacitet.

Ändringsförslag 30

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

c) Planerna för stärkning av långsiktiga kopplingar mellan *kultursektorn* och *den* sociala och *den* ekonomiska *sektorn* i staden.

Ändringsförslag

c) Planerna för stärkning av långsiktiga kopplingar mellan *kultursektorer*, *regionala* och *lokala myndigheter*, *frivilligföreningar samt* sociala och ekonomiska *sektorer* i staden och *dess omgivningar*.

Ändringsförslag 31

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) Strategin för stadsutveckling, med bestående resultat för staden.

Ändringsförslag 32

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag

d) De planerade långsiktiga kulturrelaterade, sociala och ekonomiska effekterna som titeln skulle innebära för staden.

Ändringsförslag

d) De planerade långsiktiga kulturrelaterade, **föreningsrelaterade**, sociala och ekonomiska effekterna som titeln skulle innebära för staden.

Ändringsförslag 33

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 1 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

da) Effekterna för lokalbefolkningen, särskilt de sårbaraste grupperna.

Ändringsförslag 34

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 1 – led db (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

db) Ungdomars medverkan i den gemensamma utformningen av denna kulturinsats.

Ändringsförslag 35

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

e) *Planer* för övervakning och utvärdering av inverkan *av* titeln på staden.

e) *Planerna* för övervakning och utvärdering av *vilken* inverkan titeln *har* på staden, **samt för spridning av utvärderingsresultatet.**

Ändringsförslag 36

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

a) Att ansökan har politiskt stöd över partigränserna.

Ändringsförslag

a) Att ansökan har **ett brett** politiskt stöd över partigränserna, **med ett hållbart finansiellt åtagande från lokala, regionala och nationella myndigheter.**

Ändringsförslag 37

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag

a) En tydlig och konsekvent vision i kulturhuvudstadsårets kulturprogram.

Ändringsförslag

a) En tydlig och konsekvent konstnärlig vision **och strategi** i kulturhuvudstadsårets kulturprogram.

Ändringsförslag 38

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag

b) Lokala konstnärers och kulturorganisationers medverkan i utformningen och genomförandet av kulturprogrammet.

Ändringsförslag

b) Lokala konstnärers och kulturorganisationers, **men även lokalbefolkningens**, medverkan i utformningen och genomförandet av kulturprogrammet.

Ändringsförslag 39

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag

c) Omfattning av och variation i den föreslagna verksamheten och dess övergripande konstnärliga kvalitet.

Ändringsförslag

c) Omfattning av, **genomslagskraft hos** och variation i den föreslagna verksamheten och dess övergripande konstnärliga kvalitet.

Ändringsförslag 40

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag

a) Omfattningen och kvaliteten i verksamheten som främjar Europas kulturella mångfald.

Ändringsförslag

a) Omfattningen **av, genomslagskraften hos** och kvaliteten i verksamheten som främjar Europas kulturella mångfald.

(Om detta ändringsförslag antas ska hela artikel 5.4 i sin ändrade lydelse flyttas och införas efter artikel 5.1 för att bli artikel 5.2. Övriga punkter ska omnumreras i enlighet med detta.)

Ändringsförslag 41

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag

b) Omfattningen och kvaliteten **på** verksamheten som framhäver de gemensamma dragen i Europas kulturer, arv och historia, samt den europeiska integrationen.

Ändringsförslag

b) Omfattningen **av, genomslagskraften hos** och kvaliteten **i** verksamheten som framhäver de gemensamma dragen i Europas kulturer, arv och historia, samt den europeiska integrationen, **med utgångspunkt från aktuella europeiska teman och frågor med bred samhällsinverkan.**

(Om detta ändringsförslag antas ska hela artikel 5.4 i sin ändrade lydelse flyttas och införas efter artikel 5.1 för att bli artikel 5.2. Övriga punkter ska omnumreras i enlighet med detta.)

Ändringsförslag 42

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 4 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Planer för att integrera och utnyttja unionens program och politik i kulturhuvudstadsprogrammet i syfte att öka unionsmedborgarnas medvetenhet.

(Om detta ändringsförslag antas ska hela artikel 5.4 i sin ändrade lydelse flyttas och införas efter artikel 5.1 för att bli artikel 5.2. Övriga punkter ska omnumreras i enlighet med detta.)

Motivering

Den europeiska dimensionen är ett unikt och mycket viktigt inslag i denna unionsinsats som bör stärkas ytterligare.

Ändringsförslag 43

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag

c) Omfattningen och kvaliteten **på** verksamheten som inbegriper europeiska artister, **samarbete** med operatörer eller städer i olika länder, och partnerskap över gränserna.

Ändringsförslag

c) Omfattningen **av, genomslagskraften hos** och kvaliteten **i** verksamheten som inbegriper europeiska artister, **samarbeten** med operatörer eller städer, **särskilt andra kulturhuvudstäder**, i olika länder, och partnerskap över gränserna.

(Om detta ändringsförslag antas ska hela artikel 5.4 i sin ändrade lydelse flyttas och införas efter artikel 5.1 för att bli artikel 5.2. Övriga punkter ska omnumreras i enlighet med detta.)

Ändringsförslag 44

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 4 – led d

Kommissionens förslag

d) Strategin för att dra till sig intresset hos en bred europeisk publik.

Ändringsförslag

d) Strategin för att dra till sig intresset hos en bred europeisk **och internationell** publik.

(Om detta ändringsförslag antas ska hela artikel 5.4 i sin ändrade lydelse flyttas och införas efter artikel 5.1 för att bli artikel 5.2. Övriga punkter ska omnumreras i enlighet med detta.)

Ändringsförslag 45

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 4 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

da) En plan för att långsiktigt öka Europas kulturella inflytande.

(Om detta ändringsförslag antas ska artikel 5.4 i sin ändrade lydelse flyttas och införas efter artikel 5.1 för att bli artikel 5.2. Övriga befintliga punkter ska omnumreras i enlighet med detta.)

Motivering

Det är också viktigt att understryka den europeiska dimensionen på lång sikt.

Ändringsförslag 46

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 4 – led db (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

db) I ansökan ska ingå förslag och idéer om samarbete med det land och/eller den medlemsstat där den andra staden som samma år innehar kulturhuvudstitlen ligger, och dessa ska senare följas upp.

(Om detta ändringsförslag antas ska artikel 5.4 i sin ändrade lydelse flyttas och införas efter artikel 5.1 för att bli artikel 5.2. Övriga befintliga punkter ska omnumreras i enlighet med detta.)

Ändringsförslag 47

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 5 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(a) Lokalbefolkningens och det civila samhällets medverkan i utarbetandet av *ansökningen* och genomförandet av evenemanget Europeisk kulturhuvudstad.

(a) Lokalbefolkningens, ***särskilt ungdomars, lokalorganisationers och*** det civila samhällets medverkan i utarbetandet av *ansökan om* och genomförandet av evenemanget Europeisk kulturhuvudstad, ***med särskild tonvikt på frivilligarbete.***

Ändringsförslag 48

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 5 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) Lokalbefolkningens medverkan i den ekonomiska och sociala verksamheten i förbindelse med programmet.

Ändringsförslag 49

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 6 – led -a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

-a) Partnerskapen med lokala, regionala och nationella aktörer, såväl offentliga som privata.

Ändringsförslag 50

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 6 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) Den föreslagna **budgetens genomförbarhet**. Budgeten ska täcka förberedelseetappen, själva kulturhuvudstadsåret och *bestämmelser om uppföljningsverksamhet*.

a) **Möjligheten att genomföra strategin för penninginsamling och den föreslagna budgeten, bland annat genom ett effektivt utnyttjande av EU-medel**. Budgeten ska täcka förberedelseetappen, själva kulturhuvudstadsåret och *uppföljningsverksamheten*.

Ändringsförslag 51

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 6 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

c) Utnämningförfarandet för den

c) Utnämningförfarandet för **direktören**

konstnärlige ledaren och dennes verksamhetsfält.

och den konstnärlige ledaren och dennes verksamhetsfält.

Ändringsförslag 52

Förslag till beslut

Artikel 5 – punkt 6 – led d

Kommissionens förslag

d) **Kommunikationsstrategin** som ska vara övergripande och framhäva att evenemanget Europeisk kulturhuvudstad är ett EU-initiativ.

Ändringsförslag

d) **Marknadsförings- och kommunikationsstrategin**, som ska vara övergripande och framhäva att evenemanget Europeisk kulturhuvudstad är ett EU-initiativ.

Ändringsförslag 53

Förslag till beslut

Artikel 6 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

2. Den europeiska juryn ska bestå av tio ledamöter. **Ledamöterna** ska vara **unionsmedborgare. De ska vara** oberoende experter med betydande erfarenhet och sakkunskap inom **kultursektorn, inom städernas kulturella utveckling eller anordnandet av ett kulturhuvudstadsår.** De ska kunna ägna **ett lämpligt antal arbetsdagar per år åt** den europeiska juryn.

Ändringsförslag

2. Den europeiska juryn ska bestå av tio ledamöter **som ska väljas ut efter det att en allmän inbjudan att anmäla intresse har anordnats. De** ska vara **europeiska medborgare och** oberoende experter med betydande erfarenhet och sakkunskap inom **områden som är relevanta för insatsens mål.** De ska kunna ägna **tillräcklig tid till arbetet i** den europeiska juryn. **Varje berörd medlemsstat får utse två rådgivande ledamöter till juryn.**

Ändringsförslag 54

Förslag till beslut

Artikel 6 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Efter att ha anordnat en inbjudan att anmäla intresse ska kommissionen **göra ett första urval av** en grupp potentiella **ledamöter.** Europaparlamentet, rådet och kommissionen ska därefter välja ut tre

Ändringsförslag

Efter att ha anordnat en inbjudan att anmäla intresse ska kommissionen **presentera** en grupp **med alla** potentiella **juryledamöter som har meddelat sitt intresse och bedöms uppfylla**

experter var *bland* denna grupp och *utnämna* dem i enlighet med *sitt eget förfarande*. *Regionkommittén ska välja ut en expert och utse denne i enlighet med* sina förfaranden.

Ändringsförslag 55

Förslag till beslut Artikel 6 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag

Varje institution och organ ska sträva efter att säkerställa att *kompetenserna* hos de experter som de utser kompletteras varandra i *så stor utsträckning som möjligt*, och att *sammansättningen av experterna är geografiskt balanserad*.

Ändringsförslag 56

Förslag till beslut Artikel 6 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Ledamöterna i den europeiska juryn ska utnämnas för tre år. *Emellertid, som undantag* för den första juryn som inrättas enligt detta beslut, ska Europaparlamentet utse sina tre experter för tre år, rådet för ett år, kommissionen för två år och Regionkommittén *ska utse sin expert* för ett år *för att möjliggöra en stegvis ersättning av ledamöter och på så sätt undvika en förlust av erfarenhet och kunnande som skulle äga rum om alla ledamöter ersattes samtidigt*.

kvalifikationskriterierna.

Europaparlamentet, rådet och kommissionen ska därefter välja ut tre experter var, *och Regionkommittén en expert, från* denna grupp och *utse* dem i enlighet med sina *respektive* förfaranden.

Ändringsförslag

Var och en av dessa institutioner och organ ska sträva efter att säkerställa att *kompetensområdena* hos de experter som de utser kompletteras varandra *och att det råder en jämn geografisk spridning och könsfördelning i den totala sammansättningen av experter till den europeiska juryn*, och att *dess tryggar insatsens varaktighet*.

Ändringsförslag

3. Ledamöterna i den europeiska juryn ska utnämnas för tre år. För den första juryn som inrättas enligt detta beslut ska *emellertid* Europaparlamentet utse sina tre experter för tre år, rådet för ett år, kommissionen för två år och Regionkommittén för ett år.

Motivering

Denna information stämmer bättre överens med den i skälen (se ändringsförslaget om införande av ett nytt skäl, 11a).

Ändringsförslag 57

Förslag till beslut Artikel 6 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Ledamöterna i den europeiska juryn ska anmäla alla faktiska eller potentiella intressekonflikter i förhållande till en viss ansökande stad. Om en ledamot gör en *sådana* anmälan, eller om en sådan intressekonflikt upptäcks ska denna ledamot ***inte delta i urvalet för medlemsstaten i fråga eller i förekommande fall i urvalet för kandidatländer eller potentiella kandidatländer. Ledamoten i fråga ska inte ersättas för detta förfarande och urvalet ska genomföras av den europeiska juryns återstående ledamöter.***

Ändringsförslag

4. Ledamöterna i den europeiska juryn, ***inklusive rådgivande ledamöter om sådana har utsetts av medlemsstaterna,*** ska anmäla alla faktiska eller potentiella intressekonflikter i förhållande till en viss ansökande stad. Om en ledamot gör en *sådan* anmälan eller om en sådan intressekonflikt upptäcks, ska denna ledamot ***avgå, och den relevanta EU-institutionen eller det relevanta EU-organet ska hitta en ersättare för ledamoten för den resterande mandatperioden, i enlighet med det relevanta förfarandet.***

Ändringsförslag 58

Förslag till beslut Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska offentliggöra en inbjudan att lämna in ansökningar sex år före kulturhuvudstadsårets början.

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska offentliggöra en inbjudan att lämna in ansökningar ***minst*** sex år före kulturhuvudstadsårets början.

Ändringsförslag 59

Förslag till beslut Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Varje medlemsstat ska sammankalla den europeiska juryn till ett urvalsmöte med de ansökande städerna fem år före kulturhuvudstadsåret.

Ändringsförslag

1. Varje medlemsstat ska sammankalla den europeiska juryn till ett urvalsmöte med de ansökande städerna fem år före kulturhuvudstadsåret. ***Om två rådgivande ledamöter har utsetts av medlemsstaterna ska dessa delta i mötet och bidra med sina synpunkter till diskussionen.***

Ändringsförslag 60

Förslag till beslut Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Den europeiska juryn ska bedöma ansökningar ***enligt*** kriterierna i artikel 5. Juryn ska enas om en lista över de ansökande ***städer som går vidare till det slutliga urvalet*** och utfärda en rapport om alla ***ansökande städer***, samt rekommendationer till de kandidatstäder som förts upp på listan.

Ändringsförslag

2. Den europeiska juryn ska bedöma ansökningar ***i enlighet med*** kriterierna i artikel 5. Juryn ska ***motivera sitt val och*** enas om en ***slutlista*** över de ansökande ***städerna*** och utfärda en rapport om alla ***kandidatstäders ansökningar***, samt rekommendationer till de kandidatstäder som förts upp på ***slutlistan***.

Ändringsförslag 61

Förslag till beslut Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Kandidatstäderna som finns med *i* juryns lista ska ***komplettera*** sina ansökningar ***enligt de kriterier och*** rekommendationer som juryn utfärdat vid sitt möte för det preliminära urvalet och vidarebefordra dem till de berörda medlemsstaterna som sedan vidarebefordrar dem till kommissionen.

Ändringsförslag

1. Kandidatstäderna som finns med *på* juryns ***slutlista*** ska ***revidera*** sina ansökningar ***för att ta hänsyn till*** de rekommendationer som ***den europeiska*** juryn utfärdat vid sitt möte för det preliminära urvalet och vidarebefordra dem till de berörda medlemsstaterna som sedan vidarebefordrar dem till kommissionen.

Motivering

Efter en inbjudan att lämna in ansökningar ska städerna lämna in sina ansökningar, och ska redan då uppfylla kriterierna. Städerna som finns med på slutlistan ska snarare revidera/förbättra sina ansökningar enligt juryns rekommendationer.

Ändringsförslag 62

Förslag till beslut Artikel 9 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Varje berörd medlemsstat ska sammankalla den europeiska juryn till ett möte med kandidatstäderna för ett slutligt urval nio månader efter mötet i samband med det preliminära urvalet.

Ändringsförslag

2. Varje berörd medlemsstat ska sammankalla den europeiska juryn till ett möte med kandidatstäderna för ett slutligt urval nio månader efter mötet i samband med det preliminära urvalet. ***Om två rådgivande ledamöter har utsetts av medlemsstaterna ska dessa delta i mötet och bidra med sina synpunkter till diskussionen.***

Ändringsförslag 63

Förslag till beslut Artikel 9 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Vid behov får den berörda medlemsstaten, i samråd med kommissionen, förlänga den tidsfristen med en rimlig period.

Ändringsförslag 64

Förslag till beslut Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Den europeiska juryn ska bedöma de ***kompletterade*** ansökningarna.

Ändringsförslag

3. Den europeiska juryn ska bedöma de ***reviderade*** ansökningarna.

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslaget till artikel 9.1.

Ändringsförslag 65

Förslag till beslut

Artikel 10 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

2. Kommissionen ska i Europeiska unionens officiella tidning offentliggöra en inbjudan att lämna in ansökningar sex år före kulturhuvudstadsårets början. Inbjudan ska vara öppen för städer i alla kandidatländer och potentiella kandidatländer under förutsättning att dessa länder vid det datum då inbjudan offentliggörs deltar i **programmet Kreativa Europa eller i påföljande** unionsprogram som stöder kultur.

Ändringsförslag

2. Kommissionen ska i Europeiska unionens officiella tidning offentliggöra en inbjudan att lämna in ansökningar **minst** sex år före kulturhuvudstadsårets början. Inbjudan ska vara öppen för städer i alla kandidatländer och potentiella kandidatländer under förutsättning att dessa länder vid det datum då inbjudan offentliggörs deltar i **det** unionsprogram som stöder kultur.

Ändringsförslag 66

Förslag till beslut

Artikel 10 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Av rättviseskäl med hänsyn till städer i medlemsstaterna ska dock varje stad ha rätt att delta i endast **i** en tävling för städer i kandidatländer **och** potentiella kandidatländer under åren 2020–2033, och en stad som deltagit i en sådan tävling **ska** under samma period **inte få** delta i någon påföljande tävling i en ny medlemsstat enligt reglerna i artikel 3.2.

Ändringsförslag

Av rättviseskäl med hänsyn till städer i medlemsstaterna ska dock varje stad ha rätt att delta i endast en tävling för städer i **såväl** kandidatländer **som** potentiella kandidatländer under åren 2020–2033, och **det ska inte vara tillåtet för** en stad som **har** deltagit i en sådan tävling **att** under samma period delta i någon påföljande tävling i en ny medlemsstat enligt reglerna i artikel 3.2.

Ändringsförslag 67

Förslag till beslut

Artikel 10 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag

Vidare, **av rättviseskäl med hänsyn till medlemsstaterna**, ska varje kandidatland eller potentiellt kandidatland ha rätt att stå värd för kulturhuvudstadsåret bara en gång under åren 2020–2033. **Därför ska städer i länder som redan tilldelats titeln inte ha rätt att delta i senare tävlingar under samma tidsperiod.**

Ändringsförslag 68

Förslag till beslut

Artikel 10 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

4. Det preliminära urvalet av städer ska utföras av den europeiska juryn fem år före kulturhuvudstadsårets början, endast på grundval av de skriftliga ansökningsblanketter som avses i artikel 4.2. Inget möte med kandidatstäderna **kommer att** anordnas.

Ändringsförslag 69

Förslag till beslut

Artikel 10 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Den europeiska juryn ska bedöma ansökningarna **enligt** kriterierna. Juryn ska enas om en *lista* över de ansökande **städer som går vidare till det slutliga urvalet** och utfärda en rapport om alla *ansökande städer*, samt rekommendationer till de kandidatstäder som förts upp på listan. Rapporten ska lämnas till kommissionen och offentliggöras på kommissionens webbplats.

Ändringsförslag

Vidare ska varje kandidatland eller potentiellt kandidatland ha rätt att stå värd för kulturhuvudstadsåret bara en gång under åren 2020–2033.

Ändringsförslag

4. Det preliminära urvalet av städer ska utföras av den europeiska juryn fem år före kulturhuvudstadsårets början, endast på grundval av de skriftliga ansökningsblanketter som avses i artikel 4.2. Inget möte med kandidatstäderna **ska** anordnas.

Ändringsförslag

Den europeiska juryn ska bedöma ansökningarna **i enlighet med** kriterierna. Juryn ska enas om en *slutlista* över de ansökande **städerna** och utfärda en rapport om alla *kandidatstäders ansökningar*, samt rekommendationer till de kandidatstäder som förts upp på *slutlistan*. Rapporten ska lämnas till kommissionen och offentliggöras på kommissionens webbplats.

Ändringsförslag 70

Förslag till beslut

Artikel 10 – punkt 5 – stycke 1

Kommissionens förslag

5. Kandidatstäderna som finns med i juryns lista ska **komplettera** sina ansökningar **enligt de kriterier och** rekommendationer som utfärdats vid det preliminära urvalet och vidarebefordra dem till kommissionen.

Ändringsförslag

5. Kandidatstäderna som finns med på juryns *slutlista* ska **revidera** sina ansökningar **för att ta hänsyn till** de rekommendationer som utfärdats vid det preliminära urvalet och vidarebefordra dem till kommissionen.

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslaget till artikel 9.1.

Ändringsförslag 71

Förslag till beslut

Artikel 10 – punkt 5 – stycke 3

Kommissionens förslag

Den europeiska juryn ska bedöma de **kompletterade** ansökningarna.

Ändringsförslag

Den europeiska juryn ska bedöma de **reviderade** ansökningarna.

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslaget till artikel 9.1.

Ändringsförslag 72

Förslag till beslut

Artikel 12 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Efter det att de utnämnts ska de städer som är värdar för evenemanget Europeisk kulturhuvudstad samma år söka upprätta

Ändringsförslag

1. Efter det att de utnämnts ska de städer som är värdar för evenemanget Europeisk kulturhuvudstad samma år söka upprätta kopplingar mellan sina kulturprogram.

kopplingar mellan sina kulturprogram.

Ytterligare förbindelser får också upprättas med andra europeiska kulturhuvudstäder.

Ändringsförslag 73

Förslag till beslut Artikel 13 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

2. I detta syfte ska kommissionen sammankalla den europeiska juryn och de berörda städerna **till tre möten**. Det första mötet ska äga rum tre år före kulturhuvudstadsårets början. Det andra **möten** ska äga rum arton månader före kulturhuvudstadsårets början och det tredje mötet ska äga rum två månader före kulturhuvudstadsårets början. **Den berörda medlemsstaten eller det berörda landet får utse en observatör till dessa möten.**

Ändringsförslag

2. I detta syfte ska kommissionen sammankalla **till tre möten där** den europeiska juryn och de berörda städerna **ska delta**. Det första mötet ska äga rum tre år före kulturhuvudstadsårets början. Det andra **mötet** ska äga rum arton månader före kulturhuvudstadsårets början och det tredje mötet ska äga rum två månader före kulturhuvudstadsårets början. **Om två rådgivande ledamöter har utsetts av medlemsstaterna ska dessa delta i mötet och bidra med sina synpunkter till diskussionen.**

Ändringsförslag 74

Förslag till beslut Artikel 14 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. **Den tidsperiod som detta beslut omfattar kommer att sammanfalla med flera fleråriga budgetramar. För var och en av dessa fleråriga budgetramar ska kommissionen undersöka möjligheter att tilldela de utsedda städerna ett penningpris uppkallat efter Melina Mercouri. Prisets rättsliga och finansiella aspekter ska behandlas inom ramen för respektive unionsprogram som stöder kultur.**

Ändringsförslag

1. **Kommissionen får, inom ramen för respektive unionsprogram till stöd för kulturen, tilldela de utsedda städerna ett penningpris uppkallat efter Melina Mercouri (nedan kallat priset).**

Ändringsförslag 75

Förslag till beslut

Artikel 14 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

2. Om villkoren i första stycket är uppfyllda och **Melina Mercouri-priset** tilldelas en utnämnd stad ska **priset** utbetalas senast i slutet av **juni** det år kulturhuvudstadsåret äger rum, under förutsättning att staden uppfyller de åtaganden den gjorde vid **ansökningen** och **genomför** alla de rekommendationer som den europeiska juryn utfärdade i urvals- och övervakningsrapporterna.

Ändringsförslag

2. Om villkoren i första stycket är uppfyllda och **priset** tilldelas en utnämnd stad ska **prissumman** utbetalas senast i slutet av **mars** det år kulturhuvudstadsåret äger rum, under förutsättning att **den berörda** staden uppfyller de åtaganden den gjorde vid **ansökan** och **har genomfört** alla de rekommendationer som den europeiska juryn utfärdade i urvals- och övervakningsrapporterna.

Ändringsförslag 76

Förslag till beslut

Artikel 14 – punkt 2 – stycke 2 – led d

Kommissionens förslag

d) stadens **kommunikationsstrategi** och kommunikationsmaterial klargör tydligt att evenemanget Europeiska kulturhuvudstäder är **ett EU-initiativ**,

Ändringsförslag

d) stadens **marknadsförings- och kommunikationsstrategi** och kommunikationsmaterial klargör tydligt att evenemanget Europeiska kulturhuvudstäder är **en officiell unionsinsats**,

Ändringsförslag 77

Förslag till beslut

Artikel 15 – led c

Kommissionens förslag

c) med beaktande av **målen och kriterierna** upprätta riktlinjer för urval och övervakning i nära samarbete med den europeiska juryn,

Ändringsförslag

c) med beaktande av **de mål och kriterier som fastställs i artiklarna 2 och 5 i detta beslut**, upprätta riktlinjer för urval och övervakning i nära samarbete med den europeiska juryn,

Ändringsförslag 78

Förslag till beslut Artikel 15 – led e

Kommissionens förslag

e) offentliggöra all relevant information och bidra till att insatsen blir synlig på europeisk nivå,

Ändringsförslag

e) offentliggöra all relevant information och bidra till att insatsen blir synlig på europeisk **och internationell** nivå,

Motivering

Detta initiativ, som numera är välkänt på unionsnivå, måste i större utsträckning marknadsföras internationellt.

Ändringsförslag 79

Förslag till beslut Artikel 15 – led f

Kommissionens förslag

f) uppmuntra till utbyte av erfarenheter och bästa *lösningar* mellan tidigare, nuvarande och framtida kulturhuvudstäder och kandidatstäder.

Ändringsförslag

f) uppmuntra till utbyte av erfarenheter och bästa *praxis* mellan tidigare, nuvarande och framtida kulturhuvudstäder och kandidatstäder, ***bland annat genom att utnyttja de formella och informella kontaktnät som redan finns mellan städerna.***

Ändringsförslag 80

Förslag till beslut Artikel 15 – led fa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

fa) uppdatera den turnerande utställning som skapades i samband med Europeiska kulturhuvudstadsårets 25-årsjubileum; kommissionen ska också ha hand om denna utställning och se till att den blir en del av varje nytt kulturhuvudstadsevenemang, så att

historien bakom och vikten av denna insats förmedlas till EU-medborgarna,

Ändringsförslag 81

Förslag till beslut

Artikel 16 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Kommissionen ska fastställa gemensamma riktlinjer och indikatorer för städerna med ledning av målen och kriterierna för insatsen för att se till att det finns ett enhetligt synsätt på utvärderingsförfarandet.

Ändringsförslag

Kommissionen ska fastställa gemensamma riktlinjer och indikatorer för städerna med ledning av målen och kriterierna för insatsen för att se till att det finns ett enhetligt synsätt på utvärderingsförfarandet. *Dessa riktlinjer ska omfatta statistik över hur innehavet av kulturhuvudstadstiteln har påverkat den lokala turismen.*

Ändringsförslag 82

Förslag till beslut

Artikel 16 – punkt 2 – stycke 3 – inledningen

Kommissionens förslag

Kommissionen ska för Europaparlamentet, rådet och Regionkommittén lägga fram

Ändringsförslag

Kommissionen ska för Europaparlamentet, rådet och Regionkommittén lägga fram *följande utvärderingsrapporter, som vid behov ska åtföljas av relevanta förslag:*

Motivering

Med tanke på den relativt långa tidsperiod som kommer att täckas av detta beslut, behövs det en bestämmelse som ger kommissionen utrymme att vid behov lägga fram ett nytt förslag tillsammans med de utvärderingsrapporter som föreskrivs enligt den rättsliga grunden.

Ändringsförslag 83

Förslag till beslut

Bilaga – tabell – rad 2 – kolumn 4 – fotnot 7

Kommissionens förslag

⁷ Den tredje spalten i den förteckning som

Ändringsförslag

utgår

avses i bilagan ska uppdateras om nya länder ansluter sig till unionen efter det att beslutet antagits. Ordningen i vilken de ansluter sig ska respekteras. Minst sex år ska beräknas mellan datumet för anslutning och början på kulturhuvudstadsåret för att ge tillräckning tid åt urvals- och övervakningsförfarandena. Högsta antal Europeiska kulturhuvudstäder under ett visst år är tre. Om två eller fler länder ansluter sig till unionen vid samma datum och om ingen överenskommelse om deltagandeordningen mellan de berörda länderna kan nås ska rådet anordna lottning.

Motivering

Innehållet i denna fotnot ingår i följande artiklar och ändringsförslag: Artikel 3.2.1 och ändringsförslag till denna artikel, ändring av artikel 3.1.2, ändring av artikel 3.2.2, ändring av artikel 7.2.1 och ändring av artikel 10.2.1.

MOTIVERING

Evenemanget Europeisk kulturhuvudstad instiftades 1985 genom ett mellanstatligt initiativ. För att kunna nå ut till fler och öka effektiviteten blev initiativet senare en unionsinsats. Sedan dess har denna insats fått ett brett erkännande och väckt intresse över hela Europa och blivit en mycket åtråvärd titel bland städer som strävar efter att profilera sig själva som europeiska centrum för kultur och kreativitet. Evenemanget Europeisk kulturhuvudstad kan betraktas som ett av de senaste årens mest framgångsrika EU-initiativ.

Beslut nr 1622/2006/EG, som utgör grunden för det nuvarande systemet, kommer att löpa ut 2019. Tävlingen om titeln startar för närvarande sex år före utnämningen för att ge städerna tillräckligt med tid att förbereda sig inför det år då de innehar kulturhuvudstadstiteln. Syftet med detta förslag är därför att under 2013 anta en ny rättslig grund för fortsättningen av evenemanget Europeisk kulturhuvudstad, för att garantera en smidig övergång år 2020.

Kommissionens förslag

Kommissionen föreslår att initiativet Europeisk kulturhuvudstad ska fortsätta efter det att det nuvarande systemet löper ut 2019.

Det nya förslaget omfattar en förteckning över i vilken turordning länderna kan nominera städer att tävla om titeln fram till 2033. Utöver de två medlemsstater som varje år delar på titeln ska enligt förslaget också EU:s kandidatländer eller potentiella kandidatländer kunna nominera en europeisk kulturhuvudstad vart tredje år.

Detta förslag bibehåller huvuddragen och den allmänna strukturen i det nuvarande systemet. Framför allt föreslås det att titeln även i fortsättningen ska tilldelas medlemsstaterna enligt ett roterade system. Urvalskriterierna har ändrats för att ge mer utförlig vägledning till potentiella kulturhuvudstäder. Detta kommer även att effektivisera urvals- och övervakningsprocesserna för de berörda städerna. Ytterligare fokus har lagts på initiativets positiva inverkan för att stimulera långsiktig tillväxt och stadsutveckling, liksom på evenemangets europeiska dimension och kvaliteten på det kulturella och konstnärliga innehållet. Kommissionens förslag bygger på ett flertal utvärderingar av det nuvarande systemet samt en mängd samråd med allmänheten.

Föredragandens ståndpunkt

Föredraganden välkomnar kommissionens förslag om att evenemanget Europeisk kulturhuvudstad ska fortsätta efter 2019 med en ny rättslig grund, för att komma till rätta med de problem som man haft under det nuvarande beslutet och med en ny bifogad förteckning över turordningen mellan medlemsstaterna (från 2020 till 2033).

Föredraganden stöder bland annat följande åtgärder:

- Bibehållandet av urvalsförfarandet i två etapper som görs av en europeisk jury med oberoende experter.

- En rad förbättringar av utvärderingssystemet, som ska bli mer systematiskt och bland annat omfatta nya utvärderingsskyldigheter för städerna själva.
- Att denna unionsinsats ska öppnas för kandidatländer och potentiella kandidatländer.

Det finns dock flera punkter i förslaget som sannolikt måste förbättras och förtydligas ytterligare, såsom:

1. Kriterier (artikel 5):

Föredraganden välkomnar att kriterierna ska bli tydligare och utförligare jämfört med den nuvarande rättsliga grunden. Dessutom anser föredraganden att ytterligare förbättringar av vissa kriterier skulle kunna göras.

- Den europeiska dimensionen är ett unikt och viktigt inslag i denna unionsinsats, men i många fall har man inte fullt ut förstått detta, vilket har lett till att den förblivit ganska begränsad. Föredraganden vill att detta kriterium stärks ytterligare, så att olika unionsprogram kan ingå i kulturhuvudstadsåret och fokus läggs på långsiktiga unionsstrategier som ska göra EU-medborgarna mer medvetna om insatsen.

Utöver det kulturella programmet för kulturhuvudstadsåret bör städerna kunna visa upp att de genomför EU:s lagstiftning och kan locka till sig EU-medel.

- För att evenemanget ska bli framgångsrikt är det också väsentligt att involvera det lokala civila samhället och få medborgarna att delta aktivt i förberedelsen och genomförandet av kulturhuvudstadsårets program. Denna aspekt har därför stärkts bland kriterierna.
- Hållbarhet och långsiktiga kulturella, sociala och ekonomiska aspekter bör stå i centrum för planeringen av kulturhuvudstadsåret.
- Styrningen av ett initiativ av denna omfattning är ett relativt komplicerat arbete och kräver att alla viktiga steg noggrant planeras. Ett brett partiöverskridande stöd från det att man ansöker om titeln till kulturhuvudstadsårets slut är en viktig faktor för att evenemanget ska bli framgångsrikt.

Därför välkomnas förslaget om att tilldelningen av Melina Mercouri-priset ska bygga på en rad villkor, såsom att åtaganden om budget och det övergripande kulturprogrammets innehåll som gjorts i ansökningsskedet måste infrias fullt ut.

2. Ansökningar (artikel 4):

Föredraganden håller med om att titeln måste reserveras för städer som har möjlighet att involvera sin omgivande region och att tilldelningen av titeln ska bygga på ett kulturprogram som särskilt upprättats för kulturhuvudstadsåret. Föredraganden stöder förslaget att städerna ska ges flexibilitet att besluta om de vill involvera omkringliggande områden i kulturhuvudstadsårets program och menar att detta inslag är en positiv trend som bör uppmuntras.

3. Den europeiska juryn (artiklarna 6, 8 och 9)

Föredraganden stöder kommissionens ansats att garantera kvaliteten, effektiviteten och opartiskheten i urvalsarbetet genom att inrätta en europeisk jury bestående av oberoende experter. För att kunna dra nytta av lokala informationskällor bör dock möjligheten finnas att utse två observatörer till juryn från den berörda medlemsstaten, såväl under det preliminära urvalet som under urvalsfasen, och från alla lokala förvaltningsmyndigheter som deltagit i övervakningsskedet.

Kommissionens roll i inrättandet av den europeiska juryn måste beskrivas utförligt eftersom kommissionen inte deltar i det preliminära urvalet av experter till juryn, utan endast sammanställer namnen över tillgängliga och kvalificerade kandidater.

4. Insatsens synlighet (artikel 15):

Föredraganden vill att synligheten för detta mycket erkända initiativ upprätthålls på unionsnivå, men menar att unionsinsatsen också måste marknadsföras internationellt i mycket större utsträckning.

5. Översyn av den framtida rättsliga grunden (artikel 16.2):

Med tanke på den relativt långa tidsperiod som täcks in av beslutet föreslår föredraganden att det införs en bestämmelse som ger kommissionen utrymme att vid behov lägga fram ett nytt förslag tillsammans med de utredningsrapporter som föreskrivs i den rättsliga grunden.

Slutsats

Föredraganden anser att evenemanget Europeisk kulturhuvudstad på många sätt har varit en framgång.

För det första är det ett ambitiöst kulturellt initiativ, både till omfattningen och storleken, vilket skänker de deltagande städerna internationellt anseende.

För det andra visar den stora mängden ansökningar varje år att initiativet ger medborgare och organisationer handlingskraft att genomföra strategier för hållbar utveckling, vilket är gynnsamt i såväl socialt som ekonomiskt hänseende. Möjligheten till ett uppsving för turismen på lång sikt är en annan väsentlig aspekt.

Kommissionens nya förslag för perioden 2020–2033 lyfter fram det faktum att tilldelningen av denna ansedda titel har sporrat konkurrensen inom den kulturella och kreativa sektorn i Europa.

I en tid av allmän ekonomisk kris, en period då särskilt vår känsla av europeisk samhörighet är i farozonen, är det särskilt viktigt att uppmuntra långsiktiga och välorganiserade kulturella initiativ. Ett årsprogram med kulturell verksamhet ska inrättas med hjälp av gemensamma insatser från aktörer inom olika deltagande sektorer: konstvärlden, ledare och företrädare för frivilligarbete och aktörer inom vetenskaplig forskning och miljövard.

Det är av dessa anledningar som förslaget strävar efter att lägga stor vikt vid begreppet ”gemensamma europeiska rötter”, inte på ett abstrakt eller idealiserat sätt utan konkret genom att bevara de kulturarvsplatser som hyser den europeiska kulturella medvetenheten.

Evenemanget Europeisk kulturhuvudstad ska sträva efter att involvera alla delar av samhället i kulturverksamhet. Under ett helt år ska medborgare, företag, offentlig förvaltning och arrangörer styra och aktivt medverka i evenemang på europeisk nivå.

Med tanke på initiativets europeiska dimension, vid sidan av en stark nationell identitet, skulle det vara önskvärt att man emellanåt utvecklade samarbete om verksamheter mellan berörda medlemsstater.

I betraktande av att evenemanget Europeiska kulturhuvudstad bidrar väsentligt till att stärka den vackra mångfald som förenar oss, förlitar vi oss på att de berörda politiska aktörerna ur organisatorisk synpunkt kan arbeta tillsammans i bredast möjliga samförstånd.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Unionsinsats för evenemanget Europeisk kulturhuvudstad för åren 2020 till 2033	
Referensnummer	COM(2012)0407 – C7-0198/2012 – 2012/0199(COD)	
Framläggande för parlamentet	20.7.2012	
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	CULT 11.9.2012	
Föredragande Utnämning	Marco Scurria 3.10.2012	
Behandling i utskott	27.11.2012	20.3.2013
Antagande	28.5.2013	
Slutomröstning: resultat	+: -: 0:	29 0 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Zoltán Bagó, Lothar Bisky, Piotr Borys, Jean-Marie Cavada, Silvia Costa, Santiago Fisas Aixela, Lorenzo Fontana, Cătălin Sorin Ivan, Petra Kammerevert, Emilio Menéndez del Valle, Marek Henryk Migalski, Katarína Neveďalová, Doris Pack, Chrysoula Paliadeli, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marietje Schaake, Marco Scurria, Hannu Takkula, László Tőkés, Marie-Christine Vergiat, Milan Zver	
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Liam Aylward, Heinz K. Becker, Nadja Hirsch, Iosif Matula, Rui Tavares, Isabelle Thomas	
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Luigi Berlinguer, Marina Yannakoudakis	
Ingivande	19.6.2013	